

20/4/83

LIBRARY COPY

STATISTIESE NUUSBERIG  
SENTRALE STATISTIEKDIENS  
PRETORIA

18 APRIL 1983



Republic of South Africa  
Republiek van Suid-Afrika

P.13.2

STATISTICAL NEWS RELEASE  
CENTRAL STATISTICAL SERVICES  
PRETORIA

18 APRIL 1983

STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD : JANUARIE 1983  
STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT : JANUARY

Hierdie Nuusberig bevat maandelikse statistieke van totale siviele skuldsake. Die gegewens is ramings gebaseer op inligting versamel van 'n steekproef van ongeveer 200 Landdros- en Kommissariskantore.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake, m.a.w. eise vir ska-vergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

Afsonderlike gegewens word gegee vir skuldsake wat op private persone betrekking het.

This News Release contains monthly statistics of total civil debt cases. The data are estimates based on information collected from a sample of approximately 200 Magistrate's and Commissioner's Offices.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only, i.e. claims for damages, ejection orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

Separate particulars are shown for debt cases relating to private persons.

Tydperk Period	Seisoensaangepaste syfers Seasonally adjusted figures		Persentasieverandering van: Percentage change of:	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
	Getal Number		%	
Nov. 1982 - Jan. 1983	195 656	88 573		
Nov. 1981 - Jan. 1982	165 556	74 027	+18,2	+19,0
Nov. 1982 - Jan. 1983	195 656	88 573	+ 8,0	+ 8,4
Aug. 1982 - Okt./Oct. 1982	181 219	81 682		

*G. Dew...*

HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS  
CHIEF: CENTRAL STATISTICAL SERVICES

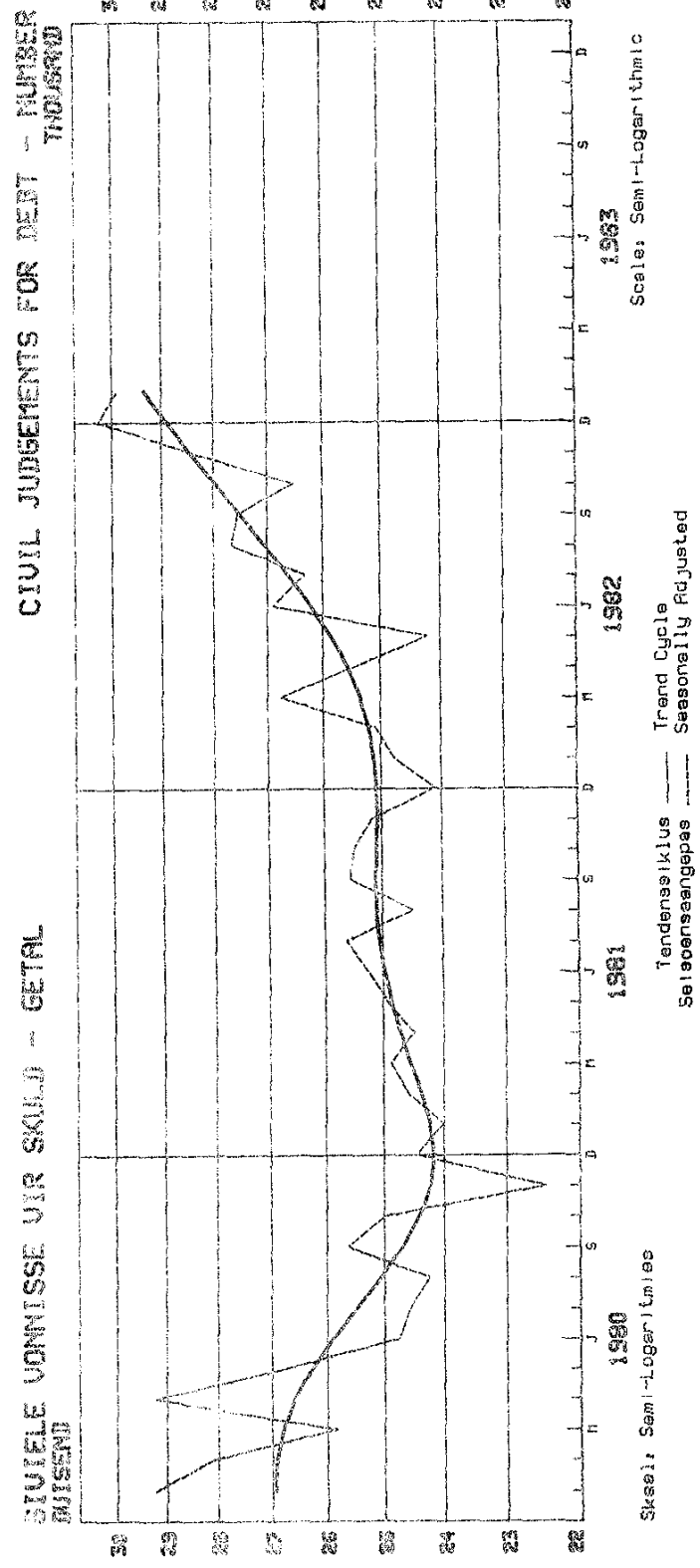
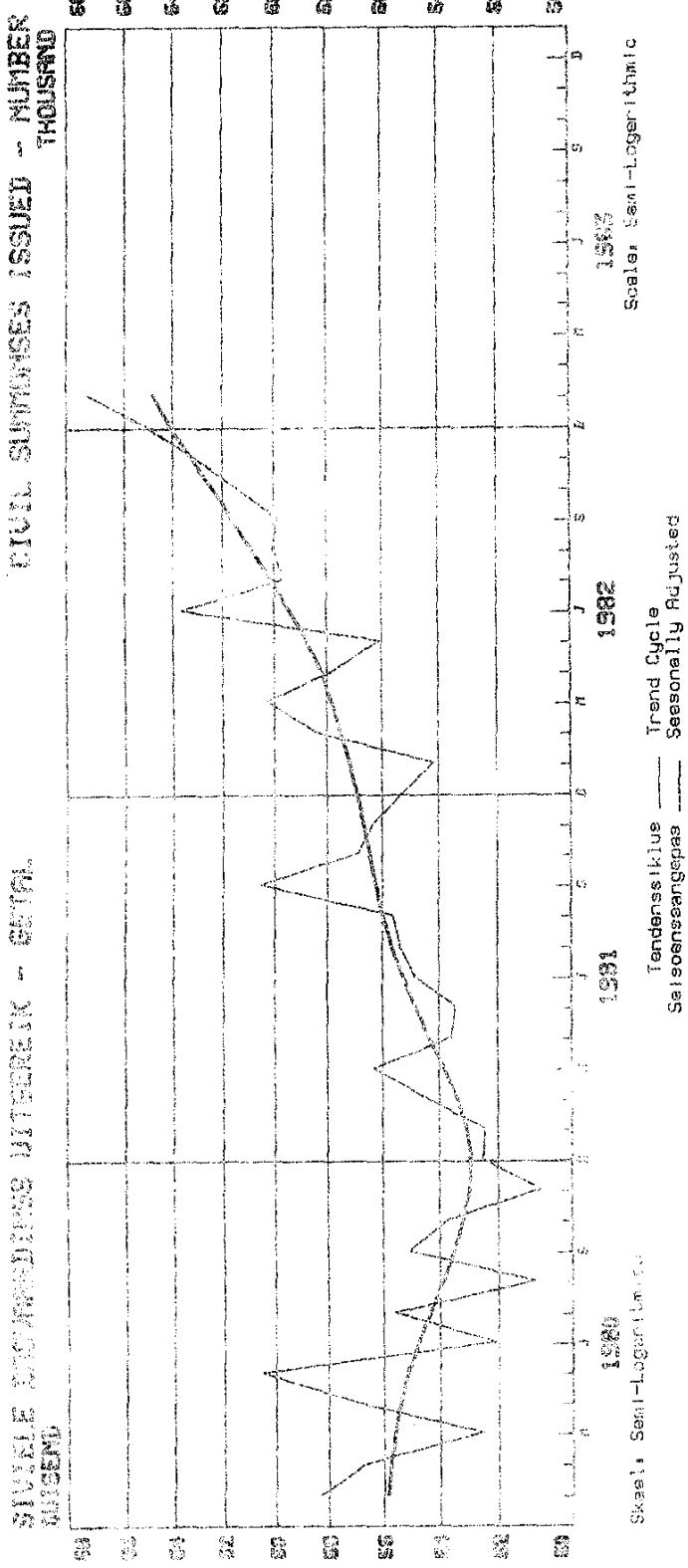


TABLE 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGEBEKEN EN DAGVAARDINGS UITGEREIK

TABLE 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUMMONSES ISSUED

Getal - Number

Item	Sake-ondernemings en Business enterprises and private persons				Private persone Private persons		Item
	1982		1983		1984		
	Januarie January	Desember December	Januarie January	Desember December	Januarie January	Desember December	
1. Sake aangekeken	1719 347	65 195	30 952	52 643	693 614	57 982	Cases recorded
2. Siviele dagvaardings uitgeriek							Summons issued
2.1 Totaal	18 467	58 600	47 468	26 477	648 059	13 701	with summons issued
2.1.1 Werklike sakes							cases
2.1.2 Seisoensaanloop							not adjusted
2.2 Goedere verkoop							not adjusted
2.2.1 Ope rekening							not adjusted
2.3 Inbetalingvervoerst							not adjusted
2.4 Hure							not adjusted
2.5 Geld geleen							not adjusted
2.6 Promesses, V.T.-sake, etc.							not adjusted
2.7 Ander							not adjusted

TABLE 2 - VONNISSE BY VERSTEK EN TOESTEMMING

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons						Private persone Private persons				Item
	1982		1982		1982		1983		1982		
	Januarie January	Desember December	Januarie January	Desember December	Januarie January	Desember December	Januarie January	Desember December	Januarie January	Desember December	
	1983		1982		1982		1983		1982		
Getal - Number											
1 Vonnisse - Totaal	319 400	26 169	23 794	21 750	299 855	24 433	22 331	20 581			1 Judgements - Total
1.1 Werklike syfers		29 907	30 272	24 772		-	-	-			1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaangepas		10 972	9 871	9 873	128 984	10 137	9 166	9 356			1.2 Seasonally adjusted
2 Goedere verkoop		10 589	887	673	10 360	755	873	664			2 Goods sold
2.1 Ope rekening											2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkoopstransaksies											2.2 Instalment sale transactions
3 Dienste		56 725	4 295	3 536	56 036	4 476	4 263	3 504			3 Services
3.1 Professionele		33 229	2 674	2 159	29 942	2 874	2 436	1 963			3.1 Professional
3.2 Ander		9 137	737	801	8 481	668	653	754			3.2 Other
4 Huur		19 974	1 345	1 294	19 592	1 415	1 320	1 268			4 Rent
5 Geld geleen		26 500	2 350	1 821	23 152	2 064	1 824	1 594			5 Money lent
6 Promesses, V.T.-tjeks, ens.		25 506	2 204	1 936	23 308	2 044	1 796	1 478			6 Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7 Ander											7 Other
R1 000											
1 Vonnisse - Totaal	163 637	14 071	14 380	10 476	148 313	12 817	15 321	9 681			1 Judgements - Total
2 Goedere verkoop		3 331	3 035	2 555	33 442	2 769	2 620	2 244			2 Goods sold
2.1 Ope rekening		20 080	1 611	1 638	19 346	1 602	1 622	1 413			2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkoopstransaksies											2.2 Instalment sale transactions
3 Dienste		6 950	541	402	6 751	650	527	386			3 Services
3.1 Professionele		10 259	879	635	8 246	718	701	515			3.1 Professional
3.2 Ander		4 833	520	307	4 020	407	412	258			3.2 Other
4 Huur		36 168	2 746	2 294	35 309	2 698	2 824	2 266			4 Rent
5 Geld geleen		20 897	1 875	1 929	17 687	1 582	1 738	1 028			5 Money lent
6 Promesses, V.T.-tjeks, ens.		25 569	2 499	3 047	23 511	2 390	2 878	1 573			6 Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7 Ander											7 Other